

22-23

Guía de la asignatura ON-LINE



INGLÉS INTERMEDIO B1

CÓDIGO DE IDIOMA : 04790022

22-23

INGLÉS INTERMEDIO B1

CÓDIGO DE IDIOMA : 04790022

INDICE

INTRODUCCIÓN

OBJETIVOS

EQUIPO DOCENTE

CONTENIDOS

BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

METODOLOGÍA

EVALUACIÓN

TUTORIZACIÓN

INTRODUCCIÓN

El nivel B1 de inglés es un estadio intermedio en el aprendizaje de la lengua inglesa. Constituye un curso de avance y consolidación de los contenidos del nivel básico (A2) pero, además, se adquirirán competencias comunicativas de mayor sofisticación. Por lo tanto, con respecto al nivel A2, la complejidad del conocimiento del estudiante al superar el nivel, será substancialmente más amplia, tanto a nivel léxico, como morfológico y sintáctico, con el fin de alcanzar un nivel comunicativo más eficiente en la lengua inglesa. Asimismo, el alumno que supere este nivel, habrá obtenido las competencias comunicativas necesarias en la lengua para proceder al nivel B2. En consecuencia, estamos en un nivel que, al ser superado, conduce al alumno a un estadio de expresión y comprensión tanto a nivel escrito como oral, que le capacita para comunicarse sin dificultad sobre un espectro amplio de temas generales en una variedad reseñable de contextos.

A nivel de comprensión deberá ser capaz de obtener información general pero también de detectar detalles específicos de relevancia. Por otra parte en lo que concierne a la expresión, deberá hacer un uso correcto y maduro de la gramática y el léxico propios de este nivel, lo que presume el dominio de los contenidos de los niveles anteriores.

OBJETIVOS

El interés formativo de Idiomas UNED en lo que respecta a este nivel de inglés, se centra en que el alumno desarrolle competencias comunicativas que le permitan desenvolverse en situaciones de índole diversa que no estén ligadas a un área de especialización alta. Estas competencias le conducirán a desarrollar las siguientes habilidades específicas:

1. Ser capaz de comprender las ideas de textos en lengua estándar tanto a nivel global como concreto. Estos textos tratarán sobre cuestiones generales y de conocimiento común en el ámbito de las tendencias sociales, del trabajo, del ocio, de la economía personal, de la salud, la tecnología, el medioambiente, etc.
2. Ser capaz de producir textos con cierto nivel de sofisticación y coherencia, capaces de satisfacer distintas funciones comunicativas y cumpliendo con el formato convencional de varios registros y géneros.
3. Poder describir de forma oral experiencias, procesos, acontecimientos, expectativas y proyectos, así como justificar sus opiniones o explicar sus planes. La expresión oral del alumno será en todos los casos comprensible, mostrando un nivel razonable de fluidez y corrección en las estructuras utilizadas.
4. Tener la habilidad de comprender el contenido general de audios reales que respondan a

distinto tipo de situaciones comunicativas: noticias, consejos, instrucciones, descripción de asuntos culturales, de salud, sociales, cotidianos y de actualidad.

EQUIPO DOCENTE

Coordinador	Contacto	Horario
María del Carmen Guardon Anelo	tel: 91 398 8710 email: anelo@flog.uned.es skype:	Martes 12:30-13:30 h.

CONTENIDOS

Temario

Este curso de nivel intermedio (B1) constituye una consolidación y maduración de los contenidos adquiridos en el nivel básico (A2), así como una ampliación substancial de los mismos. Los contenidos previstos se muestran a continuación:

Contenidos funcionales:

1. Answer questions at an interview.
2. Compliment someone.
3. Give advice.
4. Provide instructions and tips on how to do something.
5. Show someone around a place.
6. Talk about what you like and dislike.
7. Talk about customs and traditions.
8. Write a cover letter.
9. Welcome someone.
10. Close a deal on an apartment.
11. Compare things.
12. Discuss a property with a real estate agent.
13. Talk about buying vs. renting a house. Give your opinion about a house, a flat, a neighbourhood and a city.
14. Save energy.
15. Get to know someone.
16. Talk about: habits and diets; health problems; marital status; work; preferences; the way things used to be; yourself.
17. Ask for a refund.
18. Talk about different events and situations, e. g., a costume party; a robbery; a reality show.

19. Tell someone what happened.
20. Catch up with an old friend.
21. Give and ask for advice. Offer to do a favour.
22. Give your medical history. Comment on medical issues.
23. Invite someone to an event.
24. Talk about: Alternative medicine; an injury; feeling sick.
25. Tell someone what you've been doing.
26. Talk about cooking and give recipes.
27. Discuss basic economy notions: a problem at the bank, budgeting and expenses.
28. Explain how to keep fit.
29. Discuss how technology has changed society.
30. Talk about future plans.
31. Board a plane and find your seat. Get ready to go to the airport. Rent a car. Check into a hotel.
32. Talk about car trouble.
33. Welcome guests to your home.
34. Discuss hypothetical situations.
35. Request something from your boss.
36. Talk about being 'green'.
37. Return things to a store.
38. Talk about electronic equipment.
39. Express hopes, wishes and regrets.
40. Exchange currency.
41. Report: a friend's problem; expenses; what someone has asked; what someone has said.
42. Opinion and commentary on news.
43. Organize a surprise celebration.
44. Shop for clothes and accessories.
45. Talk about art, artists, and museums.
46. Congratulate someone.
47. Describe a vacation.
48. Discuss changes in lifestyle.
49. Tell someone what you'd like to do.
50. Discuss social networks.
51. Compare people, things and situations. Discuss pros and cons.
52. Comment on topical news stories or suggest an idea for a debate.
53. Cultural idiosyncrasies of a country.
54. Communications and technology.

55. Complaining and apologizing.
56. Give and understand recipes.
57. Challenges of family life today.

Contenidos gramaticales:

1. Present Simple: Negative, Positive and Questions
2. Present Continuous: Negative, Positive and Questions
3. Stative Verbs
4. Imperative
5. Gerund / Infinitive
6. Would + like / love / enjoy / hate
7. Comparative and superlative adjectives
8. Too / Enough
9. Quantifiers
10. As ...as / the same as / similar to / like / different from
11. Past Simple: Negative, Positive and Questions
12. Words of Sequence
13. Time expressions
14. Tag Questions
15. Past Continuous: Negative, Positive and Questions
16. Past Simple: Negative, Positive and Questions
17. Present Perfect Simple: Negative, Positive and Questions
18. Present Perfect Continuous: Negative, Positive and Questions
19. Since /For / Ago
20. Future simple: Will Negative, Positive and Questions
21. Future: Be going to Negative, Positive and Questions
22. Future: Present Continuous
23. Modals and Semi-modals: can / could / be able to/ must / have to / may / might / should / ought to / need / dare / will / would
24. Reflexive Pronouns
25. Had better
26. Conditionals: First, Second and Third Conditionals
27. Past Perfect Simple: Negative, Positive and Questions
28. Discourse markers: conjunctions and adverbs.
29. Wish / hope
30. Reported Speech: Reporting Verbs, Questions, Modals and Semi-modals, Commands and Requests.
31. Passive: Past Simple, Present Simple, Present Continuous, Present Perfect Simple, Past Perfect Simple, Modals and Semi-modals

32. Relative Clause and Relative Pronouns

33. Used to / be used to / get used to

Contenidos léxicos:

1. Introductions and greetings

2. Workplace vocabulary

3. A job interview

4. Apartments and furniture

5. Contract / Rent

6. Socializing at work and with friends

7. The theatre

8. Shopping

9. Robbery

10. Blackout

11. Party

12. Food preparation

13. On a diet / Gym

14. Air travel / Cars

15. Salary and work conditions

16. Personality

17. Recycling and climate changes. Being green: Earth-friendly habits

18. Technology

19. Money, budgeting and banking. Bills

20. On vacation, travel, hotel and visiting sites

21. Surprises

22. Graduation

23. Feeling ill and medical advice

24. Social networks

25. Good manners

26. Addictions

27. Personal relationships

28. Lifestyle / Life Skills

Pronunciación:

- Long vowels vs. short vowels
- Consonant sounds: b / v, s / z/ sh, g / j / y, th.
- “ed” verb endings.
- Stressing correctly compound nouns.
- Word stress.
- Changing word stress in nouns and verbs

- Contracted forms of have.
- Contractions: 'll, won't and 'd
- Sentence stress: putting emphasis on the most important words
- Intonation in questions.
- Pronunciation of positive and negative modals.
- Distinguishing between modals.
- Practicing the pronunciation of modal verbs.
- Contracted words and rhythm.

BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

ISBN(13):9780194056090

Título:VOYAGE B1+

Autor/es:Rachel Roberts ; Emma Pathare ; Heather Buchanan ;

Editorial:London: Oxford University Press

El pack incluye esto: VOYAGE B1+ (SB+WB/K PRACTICE PK 2019)

También tienen la opción de adquirir el material en formato digital disponible en:

https://tienda.oupe.es/oxford/PromotionSearch.action?searchText=VOYAGE_B1P

(promoción vigente hasta el 30 de noviembre)

En la opción digital el alumno no dispone de ningún elemento impreso. El libro digital se visualiza a través de la aplicación *Oxford Learner's Bookshelf*. Se trata de una licencia que tiene 14 meses de validez desde su activación.

BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

Manuales y Gramáticas

AZAR, Betty (2009) Understanding and Using English Grammar with Audio CD. Pearson London.

EASTMAN, J. (2008). Oxford Practice Grammar. Intermediate. Oxford University Press.

HARRISON, M. (1994). Grammar Spectrum 2. Preintermediate (con soluciones). Cambridge University Press.

HUDDLESTON, R. &G. Pullum (2002). The Cambridge Grammar of the English Language.

Cambridge University Press. MURPHY, R. (2012). Essential Grammar in Use, (con soluciones). Cambridge University Press.

REWARD. Grammar and Vocabulary. Pre-intermediate with answers. (1998). Heinemann.

SOYINKA, WOLE. (2011). Oxford English Grammar Course with Answeres. Intermediate. Oxford University Press.

SWAN, M. (1984). Basic English Usage. Oxford: University Press.

SWAN, M. (1995). (2ª, cuarta impresión). Practical English Usage. Oxford: Oxford University Press. (Libro de ejercicios en que se ponen en práctica los contenidos de la gramática anterior).

Diccionarios

Longman Exams Dictionary. Pearson/Longman. 2006.

Longman Advanced (with CD-ROM) Bilingüe. Longman Essential Activator (with CD-ROM) Intermediate.

Longman Active Study (with CD ROM) Intermediate-Upper Intermediate.

Collins Large Size. Español-Inglés, Inglés-Español. Quinta Edición. Barcelona: Grijalbo. (Contiene detalladas notas lingüísticas sobre el uso del idioma, indicaciones semánticas y de uso, tratamiento de phrasal verbs, etc.) 1997.

Collins Pocket Plus, (Español-Inglés, Inglés-Español). Barcelona: Grijalbo. Langenscheidt Español-Inglés, Inglés-Español. Smith, Davies y Hall. 1996.

Oxford's Student's Dictionary. Oxford University Press. 2012.

WELLS, J. C. HALLOW.: Longman Pronunciation Dictionary. 10ª impresión. 1997.

Longman New Pocket Dictionary. Español-Inglés, Inglés-Español. Pearson Education. Madrid. 2000.

Oxford Elementary Learner's Dictionary. Burridge, S. Oxford: Oxford University Press. 1980 (Monolingüe).

COWIE, A. P., MARKIN, R. OXFORD: Oxford Dictionary of Phrasal Verbs. Oxford University Press.1993.

Oxford Pocket Dictionary. Diccionario para estudiantes de inglés. Español-Inglés, Inglés-Español. Oxford: Oxford University Press. 1995.

PASSWORD. Madrid. 1991. (Diccionario semibilingüe. Proporciona primero la definición de la palabra en inglés, como un diccionario monolingüe, y después ofrece el término equivalente en español, como un diccionario bilingüe).

Richmond Electronic Dictionary en CD-Rom. Richmond, Santillana (diccionario bilingüe).

Lecturas

Penguin Active Reading Level 4:

- Crime Story Collection.
- The Dream and Other Stories.
- The Street Lawyer.
- Secret Codes.
- Nicholas Nickleby.
- Three Great Plays.

Oxford Readers:

- A Tale of Two Cities.
- Around the World in Eighty Days.

- Beowulf.
- Dubliners.
- Flatland.
- Great Expectations.
- Gulliver's Travels.
- Ivanhoe.
- Jane Eyre.
- Just So Stories.
- King Solomon's Mines.
- Romeo and Juliet.
- The Casebook of Sherlock Holmes.
- The Complete Short Stories by Oscar Wilde.
- The Europeans.
- To the Lighthouse.
- Wuthering Heights.

METODOLOGÍA

La matrícula en la modalidad online no incluye el acceso a las clases de idiomas en los centros asociados (para disponer de esta opción es necesario matricularse en la modalidad semipresencial).

Este curso se imparte a través de la plataforma aLF, donde se encuentra el aula virtual de la asignatura. El material básico de la asignatura es el material didáctico Voyage B1+ de Oxford, que permite trabajar las cuatro destrezas comunicativas (comprensión auditiva y lectora; expresión oral y escrita), así como incrementar el conocimiento del estudiante en cuanto al uso general de la lengua tanto en lo que concierne a la gramática como al léxico; incluyendo su correspondiente pronunciación.

En el aula virtual los estudiantes encontrarán materiales didácticos complementarios, exámenes de años anteriores, enlaces a otros materiales en la Web y otros recursos didácticos de interés. Dentro de los recursos que ofrece la plataforma, destacan los Foros, divididos en Unidades Didácticas y con secciones especiales enfocadas a prácticas relacionadas con los exámenes orales y escritos, donde los estudiantes establecen contacto con sus compañeros y el Equipo Docente.

Al tratarse de un curso virtual, es preciso destacar el hecho de que **la metodología es diferente** a la del resto de cursos presenciales o de metodología mixta. En la metodología online, el alumno cuenta con la facilidad de adaptar su ritmo de estudio a sus circunstancias particulares, lo que dota al proceso de enseñanza-aprendizaje de mayor flexibilidad pero, al

mismo tiempo, implica un esfuerzo extra por parte de los alumnos y alumnas a la hora de gestionar su aprendizaje, ya que se les presupone un gran nivel de autonomía.

Las actividades de **comprensión lectora** se efectuarán tomando como base los textos de la bibliografía del curso, que permiten la autocorrección. También se propondrán ejercicios en el curso virtual, encaminados a formar al estudiante para que logre los objetivos del nivel en esta competencia.

El **uso de la lengua** se trabajará con la bibliografía básica del curso y los estudiantes podrán plantear en el curso virtual todas las dudas tanto léxicas como gramaticales que les surjan durante su proceso de aprendizaje. Se recomienda que expresen todo lo que necesiten y no se dejen dudas en el tintero.

En cuanto a las actividades de **expresión oral**, los profesores del Equipo Docente ofrecerán la posibilidad de que los alumnos se expresen en inglés a través web-conferencias, monitorizadas por los profesores, que se celebrarán con regularidad a lo largo del curso en distintos días de la semana y franjas horarias para que todos los estudiantes puedan participar. Asimismo, si lo desean, los alumnos pueden ponerse en contacto con sus compañeros para practicar a partir de las sugerencias de conversación que el profesorado pone a su disposición en la plataforma virtual aLF. Además, contamos con la herramienta AVIP-Pro, donde se propondrán temas de monólogo por parte de los profesores, para que los alumnos se graben y pueden recibir retroalimentación individualizada.

Por su parte, las actividades de **expresión escrita** serán monitorizadas directamente por el Equipo Docente que corregirá las tareas de expresión escrita programadas a todos los estudiantes. Se recomienda a los estudiantes que deseen que se les corrijan dichas tareas, que se incorporen al curso desde su comienzo a primeros de noviembre y que estén pendientes a los plazos de entrega. Una vez que las tareas se cierren, según el cronograma establecido por el Equipo Docente, no se podrá tomar parte en las mismas. En cualquier caso, recuerden que se trata de un número amplio de redacciones las que se van a proponer, no se preocupen si no pueden tomar parte en algunas de ellas. También se habilitará un Foro para que los estudiantes puedan, si lo desean, intercambiar correcciones y comentarios de tareas complementarias.

Finalmente, la **comprensión auditiva** se puede trabajar a través de los ejercicios de *listening* del material de Oxford y de otras actividades propuestas por el Equipo Docente para el trabajo en grupo y / o autónomo por parte de los estudiantes.

Es importante que los alumnos tengan en cuenta que **la bibliografía básica no es el único elemento formativo** con vistas a superar los exámenes con éxito. Por lo tanto, es fundamental entrar en el curso virtual y realizar las actividades específicas formativas que se

ofrecen para familiarizarse con los ejercicios que componen los exámenes.

Aunque el proceso de aprendizaje es distinto en cada persona, ya que cada matriculado parte de un nivel diferente y tiene habilidades diferentes, se estima que es necesario dedicar al curso unas 4 horas semanales de trabajo autónomo.

Finalmente, deseamos enfatizar que aunque se trate de un curso en-línea, el alumno se sentirá plenamente acompañado, ya que los docentes entran diariamente a atender sus dudas y cuestiones, de lunes a viernes, durante el período lectivo.

EVALUACIÓN

TIPO DE PRUEBA PRESENCIAL - CRITERIOS DE EVALUACIÓN

Tipo de examen

Oral y Escrito

Descripción de las pruebas escritas

En Idiomas UNED los exámenes tienen lugar en mayo/junio, en convocatoria ordinaria, y en septiembre, en convocatoria extraordinaria. Las pruebas escritas (1. Comprensión Lectora + Uso de la Lengua y 2. Expresión Escrita) se efectúan en el Centro Asociado. En cuanto a las pruebas orales (1. Comprensión auditiva y 2. Expresión Oral), los estudiantes de la modalidad Semi-Preseencial, las realizarán en su Centro Asociado mientras que los estudiantes de la modalidad Online, las realizarán a través de la aplicación e-oral.

***La modalidad de Prueba Libre es de convocatoria única y solo cuenta con la convocatoria ordinaria.**

Descripción de las pruebas orales

En la **modalidad semipreseencial**, las pruebas se realizan en el centro asociado. Consulte su centro asociado para más información.

En las modalidades en línea y de prueba libre, las pruebas se realizarán a través de la aplicación E-Oral.

ESTRUCTURA DE LAS PRUEBAS Y CALIFICACIONES

PRUEBA ESCRITA

Prueba escrita - Comprensión lectora / Uso de la lengua

Comprensión lectora (% nota final) 25

Tareas

Dos tareas, asociadas a un texto cada una (20 preguntas).

Cuestiones gramaticales y léxicas (5 preguntas).

Total entre ambas pruebas: 25 preguntas

Duración del examen (minutos) 90

Instrucciones en español En el idioma

Valor acierto	0.4
Descuento fallo	0.13
Nota mínima para aprobar	5

Prueba escrita - Expresión escrita

Expresión escrita (% nota final)	25
----------------------------------	----

Tareas

Producción de dos textos de tipología diferente. En cada tarea se deberá escribir entre 125 y 175 palabras.

No se corregirán los textos que no lleguen al mínimo de palabras establecido. Una contracción cuenta como dos palabras.

Duración del examen (minutos)	80
Instrucciones en español	En el idioma
Valor acierto	0
Descuento fallo	0
Nota mínima para aprobar	6

PRUEBA ORAL**Prueba oral - Comprensión auditiva**

Comprensión auditiva (% nota final)	25
-------------------------------------	----

Tareas

Respuesta a 20 ítems de elección múltiple sobre 2 audios.

Los estudiantes matriculados en la modalidad Semi-Presencial efectuarán las pruebas orales en su Centro Asociado. Los estudiantes matriculados en la modalidad Online efectuarán las pruebas orales a través de la aplicación e-oral.

Duración del examen (minutos)	40
Instrucciones en español	En el idioma
Valor acierto	0.5
Descuento fallo	0.16
Nota mínima para aprobar	5

Prueba oral - Expresión Oral

Expresión Oral (% nota final)	25
-------------------------------	----

Tareas

Expresión: Un monólogo durante 3,30 minutos. Se proporcionan 5 minutos previamente para que el estudiante pueda compilar y organizar ideas. No se permite el uso de esas notas durante la prueba.

Interacción Oral: Una breve conversación sobre un tema pre-establecido. Se harán dos preguntas al alumno y la respuesta a cada una de ellas debe tener una duración de 1 minuto.

Los estudiantes matriculados en la modalidad Semi-Presencial efectuarán las pruebas orales en su Centro Asociado. Los estudiantes matriculados en la modalidad Online efectuarán las pruebas orales a través de la aplicación e-oral.

Duración del examen (minutos)	12
Instrucciones en español	En el idioma
Valor acierto	0
Descuento fallo	0
Nota mínima para aprobar	6

Cómo se obtiene la calificación

Tipo de calificación: APTO / NO APTO. Para que una destreza sea considerada APTA ha de obtener la calificación que se indica.

*** La matrícula de la Prueba Libre solo da derecho a una convocatoria con lo que no es posible realizar ningún tipo de recuperación posterior.**

Solo se logrará el certificado de Inglés B1 si se ha obtenido la calificación de APTO en los cuatro exámenes de las distintas competencias de manera independiente, es decir, no se hace ningún tipo de media ni se compensa la calificación de unos exámenes con otros.

Los estudiantes de Idiomas UNED podrán obtener de forma gratuita y online el certificado con sus calificaciones en cada una las cuatro destrezas mencionadas. Para solicitar una revisión de la calificación del examen se aplicará el reglamento de revisión de exámenes de la UNED:

Cuándo: 7 días naturales a contar a partir del día de la publicación de las notas.

Cómo: mediante el formulario establecido en la normativa. En ningún caso se debe solicitar la revisión a través de los foros del curso. Se puede descargar la solicitud en el siguiente enlace: **Formulario**, y se remitirá por correo electrónico al Coordinador del nivel con copia al corrector o correctora de la prueba.

No se atenderán peticiones fuera de plazo ni enviadas por ningún otro medio que no sea el correo electrónico. En el asunto del correo electrónico se hará constar la siguiente información: Revisión examen Inglés B1 + Nombre y apellidos del alumno/-a. Toda solicitud debe estar debidamente motivada y ajustada a los criterios académicos de corrección que haya fijado cada equipo docente; las solicitudes carentes de justificación no serán admitidas.

Una vez recibida la respuesta del profesor corrector, si el estudiante continúa en desacuerdo con la calificación obtenida, dispondrá de cinco días naturales para solicitar la constitución de una comisión de revisión, mediante este impreso que se enviará al correo direccion.cuid@adm.uned.es

Para garantizar la calidad en los procesos de evaluación, los exámenes orales de Idiomas UNED deben ser grabados. La UNED se compromete a no difundir esas grabaciones ni darles uso alguno diferente a la evaluación del rendimiento del estudiante. La matrícula en este curso conlleva la aceptación de esta condición. No se proporcionará retroalimentación de las pruebas que estén calificadas con APTO. Tampoco se proporcionará retroalimentación de las pruebas calificadas con NO APTO si no es dentro de un proceso de revisión, efectuado en el tiempo y la forma establecidos por la normativa de la UNED para este menester.

TUTORIZACIÓN

Los alumnos matriculados en este nivel tendrán a su disposición el asesoramiento y tutoría de los siguientes profesores.

Los **Tutores en Línea**, que dentro del ámbito del curso virtual, ayudan a los alumnos matriculados contestando a las dudas en cuanto al funcionamiento del curso en general, los contenidos estudiados y además, proponen y corrigen redacciones. El alumnado podrá plantear sus dudas en los distintos Foros del curso virtual, según el tema a tratar. Se recomienda encarecidamente, antes de escribir un mensaje en dicho foro, revisar y comprobar que sus dudas no hayan sido respondidas ya, para no repetir mensajes.

Los **Tutores de Conversación**, que proponen prácticas orales que se celebran tanto por vídeo-conferencia (conversación) y que se graban por los estudiantes (monólogos) con herramientas ubicadas dentro del propio curso virtual. En ambas actividades se proporciona la debida retroalimentación y se apoya a los estudiantes a lograr sus objetivos en las competencias orales implicadas.

Para la consulta de cuestiones particulares, **no docentes**, la Coordinadora del nivel está también a disposición de los estudiantes a través de su correo electrónico (ver datos en la sección Equipo Docente).

IGUALDAD DE GÉNERO

En coherencia con el valor asumido de la igualdad de género, todas las denominaciones que en esta Guía hacen referencia a órganos de gobierno unipersonales, de representación, o miembros de la comunidad universitaria y se efectúan en género masculino, cuando no se hayan sustituido por términos genéricos, se entenderán hechas indistintamente en género femenino o masculino, según el sexo del titular que los desempeñe.